II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 27 januari 1986

houdende machtiging tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van bepaalde handelsakkoorden die door de Lid-Staten met derde landen zijn gesloten

(86/18/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op Beschikking 69/494/EEG van de Raad van 16 december 1969 betreffende de geleidelijke eenmaking van de akkoorden inzake de handelsbetrekkingen tussen de Lid-Staten en derde landen en betreffende onderhandelingen over communautaire akkoorden (1), inzonderheid op artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat voor de in de bijlage vermelde akkoorden en protocollen laatstelijk bij Beschikking 84/558/EEG (2) machtiging werd verleend tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging tot na de overgangsperiode ;

Overwegende dat de belanghebbende Lid-Staten hebben verzocht te worden gemachtigd om deze akkoorden uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen ten einde een onderbreking in hun op overeenkomst berustende handelsbetrekkingen met de betrokken derde landen te vermijden ;

Overwegende echter dat het merendeel van de gebieden die door deze nationale akkoorden worden beheerst voortaan het onderwerp zijn van communautaire akkoorden ; dat het onder deze omstandigheden enkel gaat om het verlenen van machtiging tot het handhaven van de nationale akkoorden voor de gebieden die niet onder de communautaire akkoorden vallen ; dat, anderzijds, deze machtiging geen afbreuk doet aan de verplichting van de Lid-Staten om elke onverenigbaarheid van deze akkoorden met de bepalingen van het communautaire recht te vermijden en, zo nodig, ongedaan te maken ;

Overwegende dat gedurende de beoogde periode daarenboven de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen akkoorden geen belemmering mogen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek ;

Overwegende dat de betrokken Lid-Staten hebben verklaard dat de uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van deze akkoorden het openen van communautaire onderhandelingen met de betrokken derde landen en het overnemen in communautaire akkoorden van hetgeen op handelsgebied in deze akkoorden is vastgesteld niet in de weg kan staan, noch gedurende de beoogde periode een belemmering kan vormen voor het aannemen van de maatregelen die nodig zijn om de eenmaking van de invoerregelingen van de Lid-Staten te voltooien ;

Overwegende dat na het bij artikel 2 van Beschikking 69/494/EEG bedoelde overleg werd vastgesteld dat gedurende de beoogde periode de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen akkoorden geen belemmering zullen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek, zoals door voornoemde verklaringen van de belanghebbende Lid-Staten wordt bevestigd ;

Overwegende dat deze akkoorden dan ook uitdrukkelijk of stilzwijgend kunnen worden verlengd, voor een beperkte periode,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in de bijlage vermelde handelsakkoorden en protocollen tussen Lid-Staten en derde landen kunnen uitdrukkelijk of stilzwijgend worden verlengd tot de voor elk daarvan aangegeven datum en dit voor de gebieden die niet onder de akkoorden tussen de Gemeenschap en de betrokken derde landen vallen en voor zover de bepalingen ervan niet in strijd zijn met de bestaande gemeenschappelijke politiek.

(1) PB nr. L 326 van 29. 12. 1969, blz. 39.
(2) PB nr. L 308 van 27. 11. 1984, blz. 45.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 27 januari 1986.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. van den BROEK

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Κράτος μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας	Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηρής ανανεώσεως
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
Estado miembro	País tercero	Naturaleza y fecha del Acuerdo	Prorrogado o tácitamente reconducido hasta el
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
Estado-membro	País terceiro	Natureza e data do acordo	Prorrogado ou tacitamente renovado até
BENELUX	Autriche/ Oostenrijk	Accord commercial/ Handelsakkoord 29. 6. 1957	31. 3. 1987
	Norvège/ Noorwegen	Accord commercial/ Handelsakkoord 28. 5. 1957	30. 4. 1987
	Suède/ Zweden	Accord commercial/ Handelsakkoord 27. 4. 1957	28. 2. 1987
	Suisse/ Zwitserland	Accord commercial/ Handelsakkoord 21. 6. 1957 et échange de notes/ en briefwisseling 5. 5. 1961	31. 3. 1987
	Tunisie/ Tunesië	Accord commercial/ Handelsakkoord 1. 8. 1958	31. 3. 1987
DANMARK	Island	Vareudvekslingsaftale 4. 6. 1948	31. 12. 1986
	Norge	Vareudvekslingsoverenskomst og tillægsprotokol hertil 30. 3. 1946 / 2. 8. 1966	31. 12. 1986
	Schweiz	Vareudvekslingsaftale 15. 9. 1951	31. 12. 1986
	Sverige	Vareudvekslingsoverenskomst 11. 3. 1948	31. 1. 1987
DEUTSCHLAND	Indonesien	Handelsabkommen vom 22. 4. 1953	31. 3. 1987
	Südkorea	Handelsabkommen vom 8. 4. 1965	7. 4. 1987
ΕΛΛΑΔΑ	Αίγυπτος	Εμπορική συμφωνία 1. 1. 1979	1. 1. 1987
	Μαρόκο	Εμπορική συμφωνία 1. 11. 1961	1. 11. 1986
	Τουρκία	Εμπορική συμφωνία 7. 11. 1953	7. 11. 1986
	Ινδία	Εμπορική συμφωνία 31. 1. 1973	31. 1. 1987
	Ισραήλ	Εμπορική συμφωνία 30. 1. 1969	30. 1. 1987
	Νορβηγία	Εμπορική συμφωνία 1. 1. 1965	1. 1. 1987
	Πακιστάν	Εμπορική συμφωνία 17. 1. 1963	17. 1. 1987

FRANCE	Afrique du Sud (1)	Échanges de lettres	18. 4. 1964	31. 12. 1986
	Corée du Sud	Échange de lettres	12. 3. 1963	31. 3. 1987
	Inde (1)	Accord commercial et échange de lettres	19. 10. 1959	31. 12. 1986
	Irak	Accord commercial	25. 9. 1967	25. 3. 1987
	Liban	Accord commercial	25. 3. 1955	10. 4. 1987
IRELAND	Austria	Trade Agreement concluded by exchange of notes	6. 10. 1950	31. 12. 1986
	Finland	Trade Agreement	1. 6. 1951	
	Iceland	Trade Agreement	2. 12. 1950	
	Sweden	Trade Agreement	25. 6. 1949	
ITALIA	Corea del Sud	Accordo commerciale	9. 3. 1965	8. 3. 1987
	El Salvador	Accordo commerciale	30. 3. 1953	31. 3. 1987
		Protocollo addizionale	21. 12. 1955	
	Indonesia	Accordo commerciale	23. 3. 1951	31. 3. 1987
	Iran	Scambio di note	29. 1. 1958 23. 3. 1961	9. 2. 1987
	Israele	Accordo commerciale	5. 3. 1954	31. 3. 1987
		Scambio di lettere	5. 1. 1956	
		Processi verbali	21. 10. 1956 11. 2. 1964	
	Iugoslavia	Accordo commerciale	1. 7. 1967	31. 12. 1986
		Protocollo e scambio di note successivo	30. 4. 1969	
	Norvegia	Accordo commerciale	20. 5. 1953	31. 3. 1987
		Protocollo	31. 8. 1959	
		Scambio di note	10. 5. 1962	
	Repubblica dominicana	Accordo commerciale	18. 2. 1954	11. 3. 1987
NEDERLAND	Finland	Handelsakkoord	8. 12. 1956	31. 3. 1987

(1) Prorogation par échange de notes.